



Др.  
Нургүл Карыбекова  
Гуманитардык факультет  
Синхрон-котормочулук бөлүмү  
nurgul.karybekova@manas.edu.kg

## БИЛИМИ

1	Бакалавр	1995 - 1999	Англис тили жана адабияты, Кыргыз Улуттук университет
2	Магистр	1999 - 2000	Англис тили жана адабияты, Кыргыз Улуттук университет
3	Ph.D	2013 - 2017	Педагогика, К. Карасаев атындагы Бишкек Гуманитардык университети

## ТИЛ БИЛҮҮ ДЕҢГЭЭЛИ

#	Тил	Үгүп түшүнүү	Окуп түшүнүү	Өз ара сүйлөшүү	Оозеки түшүндүрүү	Жазуу
1	Кыргызча	C2	C2	C2	C2	C2
2	Англисче	C2	C2	C2	C2	C2
3	Орусча	C2	C2	C2	C2	C2
4	Түркчө	B2	B2	B2	B2	B2

**A1:** Beginner    **A2:** Elementary    **B1:** Pre-Intermediate    **B2:** Intermediate    **C1:** Upper-Intermediate    **C2:** Advanced

## Диссертациялары

1	Доктордук диссертация	2018	Жогорку окуу жайларда кош тилдүүлүктүн негизинде чет тилдерди үйрөнүүнүн илимий-теориялык негиздери жана педагогикалык шарттары Синхрондук катормо, Кыргыз-Түрк Манас университети
---	-----------------------	------	--

## Илимий багыттары

Адабият, Педагогика, Филология (англис тили), Педагогика, Англис лингвистикасы, Англис тили жана адабияты

## Илимий дарражалары

1	Др.	2013	Педагогика, Бишкек Гуманитардык университети
---	-----	------	--

### Берген сабактары

MTR-504 Котормо методдору жана практикасы

TKI-110 Котормо теориясы

TKI-306 Жазуу түрүндөгү котормонун практикасы iii -адабий текст

TKI-307 Жазуу түрүндөгү котормонун практ. ii - юрид.текст.котор

TKI-101 Англис тилинин практикалык курсу i

TKI-103 Котормо таанууга киришүү

TKI-104 Англис тилинин практикалык курсу ii

TKI-209 Текстти котормо алдында талдоо

TKI-418 Илимий техникалык тексттерди которуу

TKI-415 Аудио-видео материалдарды которуу

TKI-337 Тилмечтик тез жазуунун негиздери

TKI-452 Дипломдук иш ii

TKI-451 Дипломдук иш i

STJ-404 Квалификация алуу алдындағы практика

TKI-461 Англис тилинин практикалык курсу vii

TKI-462 Англис тилинин практикалык курсу viii

TKI-463 Жазуу түрүндө котормонун практикасы iv (адабий текст)

TKI-464 Жазуу түрүндөгү которм.практ. v (техникалык тексттер)

TKI-157 Тил илимине киришүү

STJ-202 Окуу практикасы

TKI-261 Англис тилинин практикалык курсу iii

TKI-262 Англис тилинин практикалык курсу iv

TKI-378 Жазуу түрүндөгү котормонун практикасы iii (юрид.текст)

TKI-385 Тилмечтик тез жазуу көндүмдөрү

TKI-446 Англис адабияты

TKI-451 Аудио-видео материалдардан которуу

- MTR-500 Магистрдик диссертация
- MTR-510 Илим изилдөө практикасы
- MTR-547 Үрраттуу көтөмөнүн практикалык курсу тез жазуу
- BTZ-452 Дипломдук иш ii
- BTZ-451 Дипломдук иш i
- TKT-354 Экинчи чет тилинин практикалык курсу iv
- TKI-152 Англис тилинин практикалык курсу ii
- TKI-153 Англис тилинин практикалык курсу i
- TKI-155 Көтөмөнүн практикалык курсу тез жазуу
- TKI-358 Жазуу түрүндө көтөмөнүн практикасы iv (юридикалык текст)
- TRT-354 Экинчи чет тилинин практикалык курсу iv
- TKI-429 Текст талдоо (филологиялык жана көтөмөнүн максатында) iii
- TKI-249 Жазуу түрүндө көтөмөнүн практикасы ii (адабий тексттер)
- TKI-253 Көтөмөнүн практикалык теориясы
- TKI-363 Тилмечтик тез жазуу көндүмдөрү
- TKI-154 Жазуу түрүндө көтөмөнүн практикасы i (рефер. жана анн)
- MTR-511 Педагогикалык практика
- YÖD-301 Синхрон көтөмөнүн практикалык курсу (курстук иш)
- TKI-145 Көтөмөнүн практикалык курсу тез жазуу
- TKI-252 Жазуу түрүндө көтөмөнүн практикасы iii (коомдук жана с
- YÖD-302 Курстук иш iii
- TKI-144 Жазуу түрүндө көтөмөнүн практикасы i (аннотациялоо)
- TKI-325 Адабият таанууга киришүү
- TKI-331 Текст талдоо (филологиялык жана көтөмөнүн максатында) i
- TKI-332 Текст талдоо (филологиялык жана көтөмөнүн максатында) ii
- TKI-426 Синхрон көтөмөнүн практикалык курсу iv
- TKI-133 Угуп түшүнүү жана сүйлөө көндүмдөрү
- TKI-126 Көтөмөнүн практикалык курсу тез жазуу
- TKI-130 Англис тилинин практикалык курсу
- YÖD-202 Оозеки көтөмөнүн практикалык курсу (курстук иш)
- TKI-226 Көрмө жана укма каражаттардан көтөмөнүн практикалык курсу
- TKI-303 Текст анализдөө v
- TKI-304 Текст анализдөө vi

TKi-315 Көрмө жана укма материалдарды которуу i  
TKi-405 Илимий жана техникалык тексттерди которуу i  
TKi-406 Илимий жана техникалык тексттерди которуу ii  
YOD-102 Котормо таанууга кириш (курстук иш)  
TKi-452 Дипломдук иш ii  
TRT-130 Англис тилинин практикалык курсу  
TKi-205 Угуу жана сүйлөөнү жатыктыруу i  
TKi-207 Текст анализдөө iii  
TKi-308 Расмий документтерди жана докладдарды которуу ii  
TKi-316 Көрмө жана укма материалдарды которуу ii  
TKi-202 Салыштырмалуу грамматика  
TKi-307 Расмий документтерди жана докладдарды которуу i  
STJ-102 Практика i  
TKi-203 Оозеки которуу i  
TTi-203 Оозеки которуу i  
TTi-315 Көрмө жана укма материалдарды которуу i  
ING-101 Англис тили i  
TKi-105 Текст анализдөө i  
TKi-106 Текст анализдөө ii  
TKi-108 Жазуу речин өстүрүү  
MKi-407 Оозеки котормонун практикалык курсу  
MKi-409 Котормодо өзгөчө темалар i  
MKi-451 Дипломдук иш i  
MKi-452 Дипломдук иш ii  
iNG-102 Англис тили ii  
iNG-203 Англис тили iii  
iNG-101 Англис тили i  
iNG-305 Англис тили v  
HiL-340 Кесиптик английс тили ii  
iNG-204 Англис тили iv  
iNG-103 Англис тили (орто курс) i

## Жетекчилүк кылган диссертация темалары

1

Магистр  
Белек Молдоналиева  
2022

TIBBİ SÖYLEMDE TERİMLERİN İNGİLİZCEDEN KIRGİZCAYA TERCÜME ÖZELLİKLERİ

## Башка журналдарда басылган макалалары

1. **N.KARIBEKOVA.** (2022). LEXICAL-SEMANTIC ANALYSIS OF THE NATIONAL KYRGYZ WALL CARPET ORNAMENTS. Uluslararası Türk Dünyası Turizm, Ekonomi ve Kültürel Miras Sempozyumu , 16(1), 166-167. <https://zenodo.org/record/7454116#.Y6N33C35aL0>.
2. **Н.Карыбекова.** (2021). Педагогическая модель формирования межкультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку. Общество, язык и культура XXI века, 20(20), 202-207. file:///C:/Users/User/Desktop/ARTICLE%20KTMU,%20SANKT-PETERBURG.pdf.
3. **Z.KAZAKBAYEVA, G.CUMALİYEVA, N.KARIBEKOVA.** (2020). INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES IN THE EDUCATIONAL PROCESS: CASE STUDY OF KTU MANAS. Вестник Казахстанско-Немецкого Университета , (2), 11-22. <https://dku.kz/ru/content/view/?slug=nauchnyye-publikatsii-dku&tab=1>.
4. **N.KARIBEKOVA**, Б.Молдоналиева. (2020). НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА АНГЛИЙСКОГО МЕДИЦИНСКОГО ДИСКУРСА НА КЫРГЫЗСКИЙ ЯЗЫК. Известия ВУЗов Кыргызстана, 3(3), 145-149. <http://www.science-journal.kg/media/Papers/ivk/2020/3/%D0%98%D0%92%D0%9A>.
5. **G.CUMALİYEVA, N.KARIBEKOVA, Z.KAZAKBAYEVA.** (2019). Quality E-learning: Online Teaching Text Analysis Course. Известия АН Республики Таджикистан, (2.1 (257)), 37-43. <https://journals.anrt.tj/oon.php>.
6. **N.KARIBEKOVA.** (2019). Comparative analysis of interjections in the Kyrgyz and English languages (On the basis of the drama «Weeping of the queen» by S. Raev). Индустрия перевода, 11(1), 308-312. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=42216545>.
7. **N.KARIBEKOVA, Г.Джумалиева.** (2019). THE USE OF THE DIGITAL TECHNOLOGIES AND LITERATURE IN ENGLISH CLASSROOM . TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN THE ERA OF DIGITALIZATION, 1(1), 19-20. <https://satbayev.university/tfl/wp-content/uploads/2019/10/TEZIS-SU-DKUweb.pdf>.
8. **N.KARIBEKOVA, G.CUMALİYEVA, Z.KAZAKBAYEVA.** (2019). DEVELOPING AND INCORPORATING CRITICAL THINKING IN E-LEARNING. ИЗВЕСТИЯ КЫРГЫЗСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМ. И. РАЗЗАКОВА , (4 (52)), 150-155. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=42931214>.
9. **N.KARIBEKOVA.** (2016). АНАЛИЗ КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО АСПЕКТА ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ НА БАЗЕ ДВУЯЗЫЧИЯ В ВУЗАХ КЫРГЫЗСТАНА . Наука вчера, сегодня, завтра, 1(23), 48-54. <http://sibac.info/conf/science/xxx/46376>.
10. **N.KARIBEKOVA.** (2016). EXPERIMENTAL WORK ON LEARNING FOREIGN LANGUAGES BY BILINGUAL STUDENTS IN HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS OF KYRGYZSTAN. ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В РОССИИ, 4(1), 93-97. <http://journals.uspu.ru/attachments/article/1180/18.pdf>.
11. **N.KARIBEKOVA.** (2016). Реализация личностно-ориентированных подходов в процессе обучения иностранному языку на базе двуязычия в вузе. Проблемы современной науки и образования, 14(56), 119-123. <http://ipi1.ru/images/PDF/2016/56/PMSE-14-56.pdf>.
12. **N.KARIBEKOVA.** (2014). Современные научно-методические подходы к обучению иностранным языкам на базе двуязычия. Казак Республикасынын Улуттук илимдер

академисынын жарлыгы, 4(7), 105-108.  
<http://www.bulletin-science.kz/images/pdf/v2014/04.pdf>.

## Докладдары

1. [N.KARIBEKOVA](#). The Problems of Integration of Digital Technologies Into Foreign Language Teaching at Universities in Kyrgyzstan. I ЭЛ АРАЛЫК “МАНАС” ПЕДАГОГИКАЛЫК ИЗИЛДӨӨЛӨР КОНГРЕССИ, 2022.  
[https://www.researchgate.net/publication/361219416\\_I\\_Uluslararası\\_Manas\\_Eğitim\\_Calisma\\_ları\\_Kongresi\\_Bildiri\\_Ozetleri\\_Kitabı](https://www.researchgate.net/publication/361219416_I_Uluslararası_Manas_Eğitim_Calisma_ları_Kongresi_Bildiri_Ozetleri_Kitabı).
2. [N.KARIBEKOVA](#). LEXICAL-SEMANTIC ANALYSIS OF THE NATIONAL KYRGYZ WALL CARPET ORNAMENTS. INTERNATIONAL TURKIC WORLD TOURISM, ECONOMICS AND CULTURAL HERITAGE SYMPOSIUM, 2022. <https://www.pau.edu.tr/tdts/en>.
3. [Н.Карыбекова](#). CORPUS-BASED ANALYSIS OF HORSE SYMBOLISM IN KYRGYZ AND TURKISH EPICS: MANAS AND DEDE KORKUT. Contemporary Prospects and Tendencies in Language, Literature and Culture , 2021. DOI: 1. <http://cptllc.conf.manas.edu.kg/index.php/home-2>.
4. [Н.Карыбекова](#). Кыргыз жана казак чыгармаларында тарбия жана маданият маселелеринин чагылдырылышы. Латын арибин кабыл алуу жана маданият аралык байланышты чындоо, 2021. DOI: 2. <http://edunews.kz/ru/>.
5. [Z.KAZAKBAYEVA, G.CUMALİYEVA, N.KARIBEKOVA](#). INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES IN THE EDUCATIONAL PROCESS: CASE STUDY OF KTU MANAS. DKU Annual Internat. Conf.: Central Asia’s Transformations Since 1991 Kazakhstan, 2020.  
<https://dku.kz/en/news/view/?slug=dku-annual-international-conference-central-asia-rsquo-s-transformations-since-1991&fbclid=IwAR1aQAWyHJdOJyn9a3bC78xLTdC4g0OCSI8SYR96tP2XKUo57ayM2nbYv6o>.
6. [G.CUMALİYEVA, N.KARIBEKOVA, Z.KAZAKBAYEVA](#). Quality eLearning: online teaching text analysis course. Proceeding of the 3nd CAREN Regional Networking Conference. Tajikistan., 2018. <https://crnc2018.icaren.org/en/>.

## Китептери

1. [Н.Карыбекова](#). Кэлпурния Тейттин кызықдар дүйнөсү. Турап.  
<https://www.goodreads.com/book/show/22718679-the-curious-world-of-calpurnia-tate>.
2. [Н.Карыбекова](#). Жарандык илим боюнча тармактык колдонмо. V.R.S. Company.  
[mazon.com/Field-Guide-Citizen-Science-Contribute/dp/1604698470?asin=1604698470&revisionId=&format=4&depth=1](https://amazon.com/Field-Guide-Citizen-Science-Contribute/dp/1604698470?asin=1604698470&revisionId=&format=4&depth=1).

## Долбоорлору

1. [Й.Өксүз, М.Вурал, А.Алимбеков, Х.Дундар, Б.Генчдоган, М.Гекалп, К.Бообекова, Ж.Мамырова, К.С.Казак, А.Карабаг, М.Гүмүш, А.Идаева, Й.Кады, М.Т.Жанбей, Н.Кубанычбек, А.Каракалова, А.Акташ, Г.Кайхан, Б.Намал, Э.Ташбаш, А.Гүнгүл, Г.Челик, Ф.Челик, Х.Сатыжыоглу, А.Кара, Б.Чакызы, С.Жээнбекова, А.Марат Кызы, Н.Йанкын, Н.Кадыралиева, А.Карабаев, С.Бобушова, Г.Карадениз, М.Имаш Кызы, А.Акматбекова, Н.Иманбердиева, К.Барыктабасов, А.Усубалиева, А.Бодошов, Н.Шайкиева, Ф.Йусупов, М.Бекмурзаева, Г.Станалиева, Э.Акман, С.Мамбеталиев, Э.Насырамбекова, Б.Кабакжи, А.Чакар, А.Абыракманов, С.Нажимудинова, М.Эрдоган, А.Жолдошов, З.Өскөнбаева, Н.Маргазиева, Г.Саматова, М.Ракимбек Уулу, Т.Гөк, А.Нарозя, К.Белек, Б.Исаков, Ш.Курмангазиева, Ж.Чыманова, Д.Эшкенов, Н.Карыбекова, Л.Бабатүрк, А.Бабатаев](#). Кыргыз-Түрк Манас Университетинде

Психологиялық Кеңеш Жана Көмек Программасының Кызметтари. 2016.SBE.09.